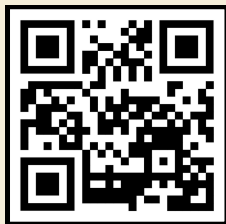


Mi primer diccionario de **canarismos**

orobal • ñoño • pelete • sarantontón • rabisca • tabaiba • queque • urrido • vacilón
yerbero • zumbadera • destiladera • envite • lasca • isa • baifo • fañoso



Diccionario de la
lengua española



<https://dle.rae.es/>

Diccionario básico
de canarismos



[www.academicanarialengua.org/
diccionario/](http://www.academicanarialengua.org/diccionario/)

Envío de consultas a la
ACL



[www.academicanarialengua.org/
consultas/nueva/](http://www.academicanarialengua.org/consultas/nueva/)

3

Haz un borrador de la entrada en tu libreta de clase

Cuando ya sepas que una palabra es un canarismo, escribe su entrada por orden alfabético en tu libreta de clase. Sigue siempre este orden:

- Escribe primero la palabra.
- Luego, entre paréntesis, indica con una abreviatura su categoría gramatical (sust., adj., v., adv., interj.).
- Escribe el significado, explicado de forma sencilla.
- Añade un ejemplo de uso, preferiblemente el que te dieron.
- Incluye un dibujo o fotografía que ilustre la palabra.

baifo (sust.). Cría de la cabra.

“Una de las cabras de mi abuela tuvo un baifo ayer”.

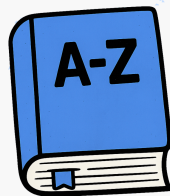


4

Pasa tus entradas a tu diccionario de canarismos

- Organiza las páginas de este cuaderno dejando un espacio para cada letra del abecedario.
- Luego copia tus entradas en este cuaderno en el lugar que le corresponde por su inicial.
- Ahora sí, escribe la versión definitiva y cuidada de tus canarismos.

MI PRIMER DICCIONARIO DE CANARISMOS



Cuatro pasos para su confección

1

Pregunta en casa o en tu entorno por canarismos

- **Pregunta** a familiares y personas conocidas, especialmente mayores, por palabras que consideren propias del español de Canarias. Puedes orientarles con temas como comidas, campo, animales, oficios, juegos...
- Pídeles también una oración de **ejemplo** en la que usarían esa palabra.
- **Anota en tu libreta de clase la palabra, el significado que te dieron y la frase de ejemplo.**

2

Confirma si es un canarismo consultando diccionarios

Para saber si la palabra que te han dado es realmente un canarismo o no, vamos a buscarla en diccionarios del español general y de canarismos.

2.1.

Consulta un diccionario de español general

Puedes usar cualquier diccionario de español general que haya en la biblioteca de tu centro o buscar la palabra en el *Diccionario de la lengua española*, que se encuentra en línea. Ahora, observa:

- **Si aparece con el mismo significado** → no es un canarismo.
- **Si aparece, pero con otro significado** → puede ser un canarismo.
- **Si no aparece** → también puede ser un canarismo.
- **Si aparece marcada como canarismo (Can.)** → es un canarismo.

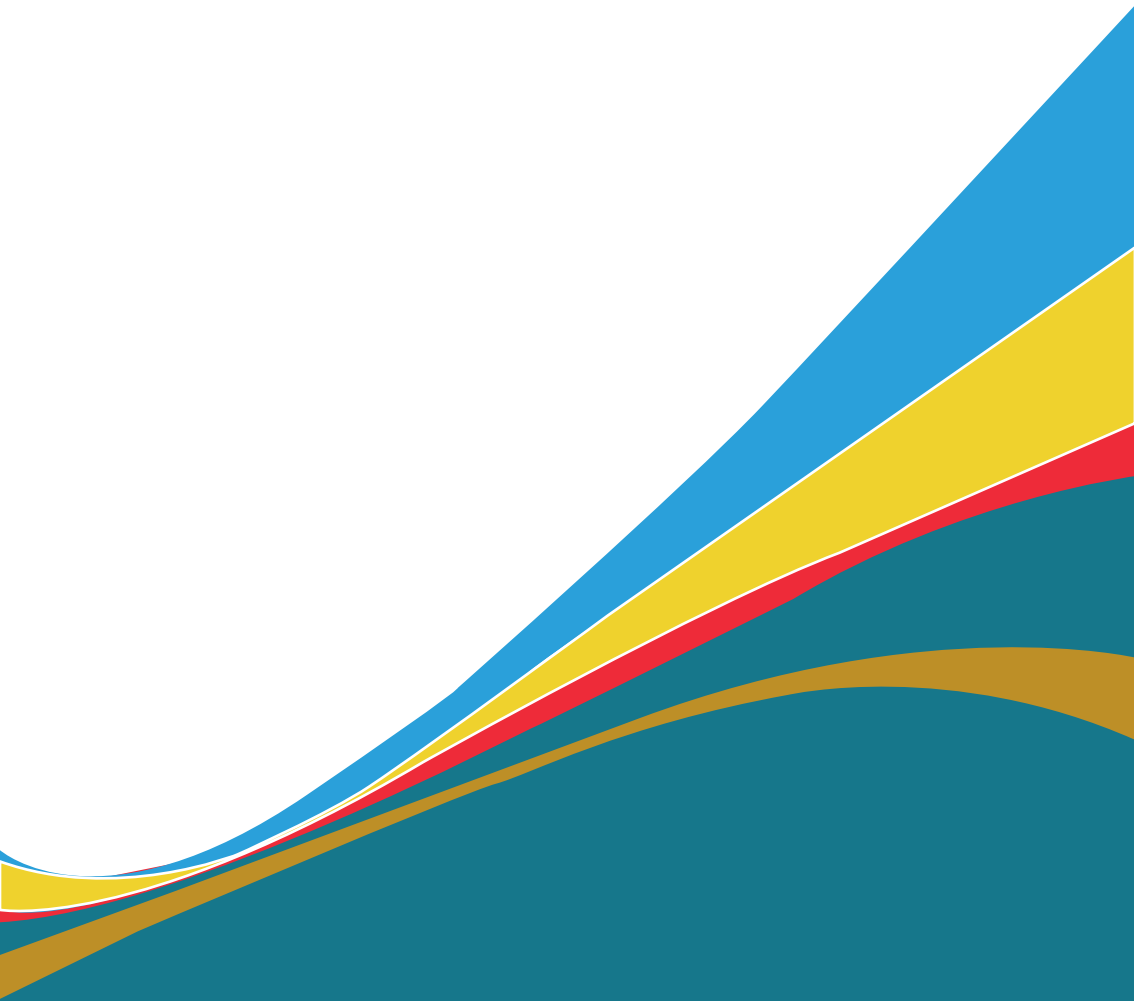
2.2.

Consulta el *Diccionario básico de canarismos*

Busca la palabra de la que aún tengas duda en el *Diccionario básico de canarismos*.

Ahora presta atención a lo siguiente:

- **Si aparece** → es un canarismo, y puedes incluirlo en tu trabajo.
- **Si no aparece** → puede que no sea un canarismo. Si quieres salir de dudas, puedes hacerle una pregunta a la ACL a través de su página web.



ACADEMIA CANARIA
DE LA LENGUA



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL
Y DEPORTES



PCT de refuerzo de la
COMPETENCIA
LECTORA



Gobierno
de Canarias